SER y ESTAR: Usos y diferencias

El verbo SER se utiliza para expresar características relacionadas con la identidad, es decir, consideradas inherentes a los individuos, conceptos u objetos de los que hablamos. Estas características resultan invariables durante el espacio de tiempo al que, expresa o implícitamente, nos referimos en el contexto.

Con este verbo indicaremos, por ejemplo:

- 1.- El nombre propio.
-Soy Alejandra.
- 2.- El grupo al que se pertenece, la profesión o el cargo.
-Soy una mujer.
-Mi hermano es abogado.
-Ése será el capitán del barco.
- 3.- El país de origen.
-Soy portugués, soy del Algarve.
- 4.- Cualidades físicas o morales consideradas permanentes.
-Ella es alta, morena y muy elegante.
-Son muy amables, pero son un desastre como trabajadores.
-Las sillas del salón son verdes, con flores amarillas.
-El fútbol es así.
- 5.- Relaciones de parentesco y amistad.
-Es mi hermano y también es mi amigo.
- 6.- El momento o lugar en que algo sucede.
-Mi cumpleaños es en marzo.
-La reunión será el próximo lunes.
-El curso es en la Universidad de Lisboa.

El verbo ESTAR, por lo general, expresa características o rasgos de tipo momentáneo o transitorio, es decir, que pueden variar con el tiempo o si cambian las circunstancias. Sin embargo, curiosamente, este verbo se usa también para indicar coordenadas espaciales, o sea, en qué punto físico o geográfico se sitúan los individuos, objetos o conceptos de los que hablamos.

Así pues, con él indicaremos:

- 1.- Situaciones y características no permanentes.
-Estamos muy enfadados (ahora, no siempre).
-Está de camarero (pero su profesión es otra).
-Las impresoras están estropeadas.
- 2.- Cambios producidos en un proceso.
-Las impresoras están ya arregladas (antes estaban mal).
-La comida está lista (antes se estaba haciendo).
-Las sillas son verdes, pero están amarillas por la lejía.

- 3.- Lugar en que se sitúa o encuentra algo o alguien.
-*El Algarve está en el sur de Portugal.*
-*Mi madre está dentro.*
-*Los diccionarios no están en su sitio.*
-*Siempre estás en las nubes.*

El verbo ESTAR funciona también como auxiliar, y se utiliza seguido de gerundio (forma verbal acabada en ‘-ndo’), para expresar que un proceso o una acción que se desarrolla en el momento exacto de hablar o en un determinado momento al que se alude. Así se forman los llamados “tiempos continuos”. Con respecto a los tiempos simples, puede decirse que, en la mayoría de los casos, su uso resulta casi equivalente, pero los tiempos continuos subrayan la simultaneidad de la acción con respecto al momento de referencia.

- Como chicle* (habitualmente, todos los días, ahora).
-*Estoy comiendo chicle* (ahora mismo, no necesariamente en otro momento).
- En invierno, en Galicia llueve mucho* (generalmente, todos los inviernos).
-*Este invierno, en Galicia está lloviendo mucho* (este año, más de lo normal).
- ¿Qué estudias? Turismo* (en general).
-*Sí, pero ¿qué estás estudiando? Ahora mismo, el módulo de Español* (más determinado, en este momento).
- ¿Qué hacía usted en el momento del crimen? Escuchaba la radio.*
-*¿Qué estaba haciendo usted en el momento del crimen? Estaba escuchando la radio.* (Ambas posibilidades son equivalentes).

OBSERVACIONES

En algunos casos, el significado de una frase o la respuesta a una pregunta puede variar sustancialmente debido a la confusión en el uso de estos verbos. Daremos ahora algunos ejemplos al respecto.

- SER BUENO
- ESTAR BUENO
- SER FEO
- ESTAR FEO

- ¿QUIÉN ES...?..... Identificación
¿Quién es ése? Es mi sobrino.
- ¿QUIÉN ESTÁ...?..... Presencia, situación.
¿Quién está ahí? Mi sobrino.
- ¿QUÉ ES...?..... Descripción, identificación.
¿Qué es eso? Un ordenador.
- ¿QUÉ ESTÁ...?..... Presencia, situación.
¿Qué está dentro de la caja? Un ordenador.
- ¿CÓMO ES...?..... Características determinantes.
¿Cómo es la pelota? Azul y redonda, claro.
- ¿CÓMO ESTÁ...?..... Características circunstanciales.
¿Cómo está la pelota? Deshinchada.